



Брюксел, 4.10.2019  
COM(2019) 442 final

Предложение за

**РЕШЕНИЕ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА**

**за мобилизиране на средства от Европейския фонд за приспособяване към  
глобализацията във връзка със заявление от Белгия — EGF/2019/001 BE/Carrefour**

## ОБЯСНИТЕЛЕН МЕМОРАНДУМ

### КОНТЕКСТ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО

1. Приложимите разпоредби за предоставяне на финансово участие от страна на Европейския фонд за приспособяване към глобализацията (ЕФПГ) са определени в Регламент (ЕС) № 1309/2013 на Европейския парламент и на Съвета от 17 декември 2013 г. относно Европейския фонд за приспособяване към глобализацията (2014—2020 г.) и за отмяна на Регламент (ЕО) № 1927/2006<sup>1</sup> („Регламента за ЕФПГ“).
2. На 20 юни 2019 г. Белгия подаде заявление EGF/2019/001 BE/Carrefour за финансово участие от страна на ЕФПГ вследствие на съкращения<sup>2</sup> в Carrefour Belgique SA в Белгия.
3. След оценка на заявлението Комисията заключи, в съответствие с всички приложими разпоредби на Регламента за ЕФПГ, че условията за предоставяне на финансово участие от ЕФПГ са изпълнени.

### ОБОБЩЕНИ ДАННИ ЗА ЗАЯВЛЕНИЕТО

Заявление по ЕФПГ	EGF/2019/001 BE/Carrefour
Държава членка	Белгия
Засегнат(и) регион(и) (ниво 2 по NUTS <sup>3</sup> )	Съкращенията засягат цялата територия на Белгия.
Дата на подаване на заявлението	20 юни 2019 г.
Дата на потвърждението за получаване на заявлението	20 юни 2019 г.
Дата на искането за допълнителна информация	4 юли 2019 г.
Срок за предоставяне на допълнителната информация	15 август 2019 г.
Срок за приключване на оценката	7 ноември 2019 г.
Критерий за намеса	Член 4, параграф 1, буква а) от Регламента за ЕФПГ
Основно предприятие	Carrefour Belgique SA
Брой на засегнатите предприятия	1
Сектор на икономическа дейност (разделение по NACE Rev. 2) <sup>4</sup>	Разделение 47 — „Търговия на дребно, без търговията с автомобили и мотоциклети“

<sup>1</sup> ОВ L 347, 20.12.2013 г., стр. 855.

<sup>2</sup> По смисъла на член 3 от Регламента за ЕФПГ.

<sup>3</sup> Регламент (ЕС) № 1046/2012 на Комисията от 8 ноември 2012 г. за прилагане на Регламент (ЕО) № 1059/2003 на Европейския парламент и на Съвета за установяване на обща класификация на териториалните единици за статистически цели (NUTS) по отношение на предоставянето на динамичните редове според новото регионално деление (ОВ L 310, 9.11.2012 г., стр. 34).

<sup>4</sup> ОВ L 393, 30.12.2006 г., стр. 1.

Референтен период (четири месеца):	30 ноември 2018 г. — 30 март 2019 г.
Брой на съкращенията по време на референтния период (а)	751
Брой на съкращенията преди или след референтния период (б)	268
Общ брой на съкращенията (а + б)	1 019
Общ брой на работниците, отговарящи на критериите	1 019
Общ брой работници от целевата група	400
Брой на младите хора от целевата група, които не работят и не са ангажирани в никаква форма на образование или обучение (NEET)	330
Бюджет за персонализирани услуги (в евро)	2 665 047
Бюджет за прилагането на ЕФПГ <sup>5</sup> (в евро)	55 000
Общ бюджет (в евро)	2 720 047
Финансово участие от ЕФПГ (60 %) (в евро)	1 632 028

## ОЦЕНКА НА ЗАЯВЛЕНИЕТО

### Процедура

4. Белгия подаде заявление EGF/2019/001 BE/Carrefour на 20 юни 2019 г., в рамките на 12 седмици от датата, на която са били изпълнени критериите за намеса, определени в член 4 от Регламента за ЕФПГ. Комисията потвърди в същия ден получаването на заявлението, а на 4 юли 2019 г. поиска допълнителна информация от Белгия. Допълнителната информация бе предоставена в шестседмичен срок от датата на искането. Предвиденият 12-седмичен срок от датата на получаване на пълното заявление, в който Комисията следва да приключи оценката си за това дали то отговаря на условията за предоставяне на финансово участие, изтича на 7 ноември 2019 г.

### Засегнати предприятия и бенефициери

#### *Засегнати предприятия и бенефициери*

5. Заявлението се отнася до 751 съкратени работници от Carrefour Belgique SA. Предприятието извършва дейност в стопанския сектор, класифициран в разделение 47 на NACE Rev. 2 („Търговия на дребно, без търговията с автомобили и мотоциклети“). Съкращенията в Carrefour Belgique засягат цялата територия на Белгия.

#### *Критерии за намеса*

6. Белгия подаде заявлението в съответствие с критериите за намеса по член 4, параграф 1, буква а) от Регламента за ЕФПГ, съгласно които е необходимо за референтен период от четири месеца в дадено предприятие в държава членка да са били съкратени най-малко 500 работници, включително при неговите

<sup>5</sup> Съгласно член 7, параграф 4 от Регламент (ЕС) № 1309/2013.

доставчици и производители надолу по веригата и/или самостоятелно заети лица, които са прекратили своята дейност.

7. Четиримесечният референтен период за заявлението започва на 30 ноември 2018 г. и приключва на 30 март 2019 г. Съкращенията през референтния период засягат 751 съкратени работници в Carrefour Belgique.

*Изчисляване на съкращенията и на прекратяването на дейност*

8. Всички 751 съкращения по време на референтния период са изчислени от датата на действителното приключване на трудовия договор или на изтичането на срока му.

*Отговарящи на критериите бенефициери*

9. Освен горепосочените работници към бенефициерите, отговарящи на критериите, спадат 268 работници, съкратени преди или след изтичането на референтния период. Тези работници са съкратени след общото обявяване на планираните съкращения на 25 януари 2018 г.<sup>6</sup>. Може да се установи ясна причинно-следствена връзка със събитието, което е довело до съкращенията през референтния период.
10. Общият брой на бенефициерите, отговарящи на критериите, е 1 019.

*Връзка между съкращенията и големите структурни промени в моделите на световната търговия, произтичащи от глобализацията*

11. Белгия твърди, че търговията на дребно преминава през период на големи промени, дължащи се на глобализацията (онлайн пазаруване), като това е довело до съкращенията. Променящите се модели на потребителските навици и цифровизацията също оказват въздействие върху търговията на дребно.
12. Онлайн продажбите в световен мащаб нарастват непрекъснато в продължение на много години. През 2015 г. световните продажби в електронната търговия на дребно представляваха 7,4 % от общите разходи в търговията на дребно. През 2017 г. тези продажби достигнаха 2 382 трилиона щатски долара, което представлява увеличение с 28 % в сравнение с предходната година и съставлява 10,4 % от общия размер на продажбите на дребно в световен мащаб. През 2019 г. онлайн продажбите в световен мащаб се очаква да нараснат с 20,7 % и да съставляват 14,1 % от общите разходи в областта на търговията на дребно<sup>7</sup>.

---

<sup>6</sup> <http://www.gondola.be/fr/news/food-retail/plan-de-transformation-carrefour-belgique-signature-du-protocole-daccord>

<sup>7</sup> Продажби на електронната търговия на дребно в света (<https://www.emarketer.com/content/global-ecommerce-2019>)

**Продажби в световен мащаб при електронната търговия на дребно през периода 2017—2019 г.**

(трилиони щатски долари, промяна в % и % от общите продажби на дребно)



13. Според прогнозите тази възходяща тенденция ще продължи и през следващите години. През 2023 г. продажбите в световен мащаб при електронната търговия на дребно се очаква да се утроят спрямо отчетените през 2018 г. продажби, като ще възлизат на 22 % от общите разходи в областта на търговията на дребно<sup>8</sup>.

**Продажби в световен мащаб при електронната търговия на дребно през периода 2020—2023 г. Прогноза.**

(трилиони долари, промяна в % и % от общите продажби на дребно)



14. В ЕС процентът от населението, извършващо покупки онлайн, е нараснал от 47 % на 69 % през периода 2013—2018 г.<sup>9</sup>. Заедно с увеличаването на броя на онлайн купувачите настъпиха и изменения в избора на онлайн продавачи. Купувачите, които извършват покупки онлайн от продавачи в собствената си

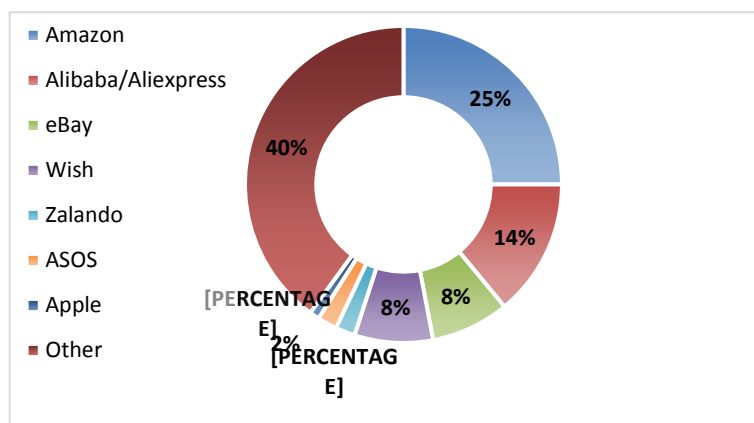
<sup>8</sup> Пак там.

<sup>9</sup> Евростат. Покупки в интернет от физически лица [isoc\_ec\_ibuy].

страна, са намалели, макар и само с един процентен пункт — от 89 % през 2013 г. на 88 % през 2018 г.; докато трансграничното пазаруване в ЕС значително се е увеличило от 26 % на 36 % и пазаруването онлайн от търговци извън ЕС се използва все повече и повече. То е нараснало от 14 % на 26 % през същия период<sup>10</sup>.

15. Онлайн пазарите характеризират все повече и повече електронната търговия. Тримата основни участници са Amazon, Aliexpress и eBay, които функционират като глобални фирми.

**Избор на търговец на дребно**  
(Последна трансгранична покупка онлайн)<sup>11</sup>



16. Поради съображения, свързани с цените, потребителите са склонни да се обръщат към международни интернет магазини, базирани в държави извън ЕС. Пазаруването онлайн извън ЕС оказва значително влияние върху продажбите на конвенционалните магазини за търговия на дребно в ЕС.
17. Световните тенденции се прилагат и по отношение на Белгия. Според Comeos<sup>12</sup> 67 % от белгийците са правили покупки онлайн през 2018 г., в сравнение с едва 46 % през 2012 г. Това представлява увеличение с 21 процентни пункта за шест години. От общия брой белгийски онлайн купувачи, 44 % от тях извършват покупки онлайн месечно, а 9 % правят това седмично. За 42 % от белгийските онлайн купувачи нормалният месечен бюджет е над 150 евро. 39 % от белгийските онлайн купувачи заявяват, че през 2019 г. ще похарчат повече или много повече в сравнение с предходната година. За половината от респондентите не е от значение дали интернет магазинът е в Белгия или не<sup>13</sup>.
18. Към днешна дата секторът на търговията на дребно е бил предмет на 10 заявления за помощ от ЕФПГ, две от които са свързани с глобализацията на търговията<sup>14</sup>, а осем — със световната финансова и икономическа криза<sup>15</sup>.

<sup>10</sup> Евростат. <https://ec.europa.eu/eurostat/statistics-explained/pdfscache/46776.pdf>

<sup>11</sup> Проучване на трансграничните покупки онлайн, 2017 г. [https://www.eurocommerce.eu/media/159952/2018.07.02%20-%20ecommerce%20report\\_annex.pdf](https://www.eurocommerce.eu/media/159952/2018.07.02%20-%20ecommerce%20report_annex.pdf)

<sup>12</sup> Белгийска федерация за търговия и услуги

<sup>13</sup> Comeos. Електронна търговия в Белгия, 2018 г. [https://static.comeos.be/E-commerce\\_Belgium\\_2018.pdf](https://static.comeos.be/E-commerce_Belgium_2018.pdf)

<sup>14</sup> Настоящото заявление и EGF/2017/005 FI/Retail, COM (2017) 618.

<sup>15</sup> EGF/2010/010 CZ/Unilever, COM(2011) 61, EGF/2010/016 ES/Aragón Retail, COM(2010) 615, EGF/2011/004 EL/ALDI Hellas, COM(2011) 580,

*Събития, довели до съкращенията и до прекратяване на дейността*

19. Carrefour Belgium извършва дейността си чрез три марки: Carrefour Express (квартални магазини) — марка, която е печеливша и се разраства (отварят се 20—25 магазина годишно); Carrefour Market (супермаркети), с акцент върху пресните продукти — също се разраства и с амбиция да се отворят 10 магазина годишно; и Carrefour Hypermarkets (хипермаркети). От общо 45 хипермаркети Carrefour 19 не са рентабилни<sup>16</sup>.
20. Събитията, довели до съкращенията, са закриването на един хипермаркет Carrefour и отдаването под наем на части от търговската площ на обектите на външни търговци на дребно в някои от все още функциониращите хипермаркети. Както бе посочено по-горе, пазаруването онлайн от търговци извън ЕС оказва значително влияние върху продажбите на конвенционалните магазини за търговия на дребно в ЕС.
21. Продуктите с вече големи онлайн продажби или с продажби, които се очаква да нараснат в близко бъдеще, са същите като нехранителните продукти, предлагани в хипермаркетите. Модните изделия са развит продукт в електронната търговия. „Процъфтяващите продукти“<sup>17</sup> са книги и електронни книги, компютри и електроника, здравни и козметични продукти, както и развлекателни продукти. За разлика от това, малко белгийски потребители купуват храни по интернет, въпреки че онлайн купувачите декларират, че възнамеряват да го правят по-често в бъдеще<sup>18</sup>.
22. За Carrefour растежът на онлайн продажби е допринесъл за спада в продажбите на нехранителни продукти в хипермаркетите (оборотът на нехранителните продукти е намалял с 6 % през 2017 г. и с 19 % от 2010 г. насам), като по този начин е намалил рентабилността на този вид магазини. Белгия посочи, че съкращенията се дължат предимно на описаните по-горе трудности в нехранителния сектор.

---

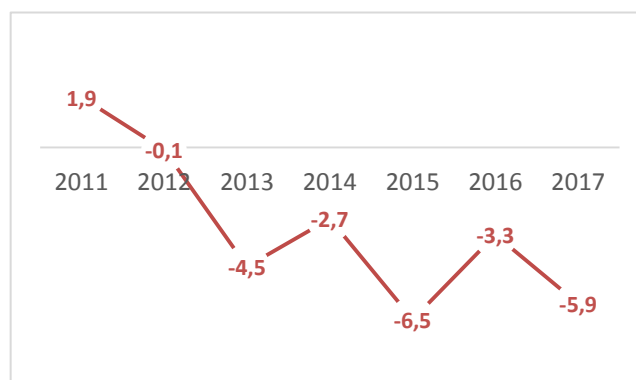
EGF/2014/009 EL/Sprider Stores, COM(2014) 620,  
EGF/2014/013 EL/Odyssefs Fokas, COM(2014) 702,  
EGF/2015/011 GR/Supermarket Larissa, COM(2016) 210,  
EGF/2016/005 NL/Drenthe Overijssel Retail, COM(2016) 742, и  
EGF/2017/003 GR Attica Retail, COM(2017) 613.

<sup>16</sup> Carrefour. „Plan de transformation Carrefour Belgique“ (януари 2018 г.)

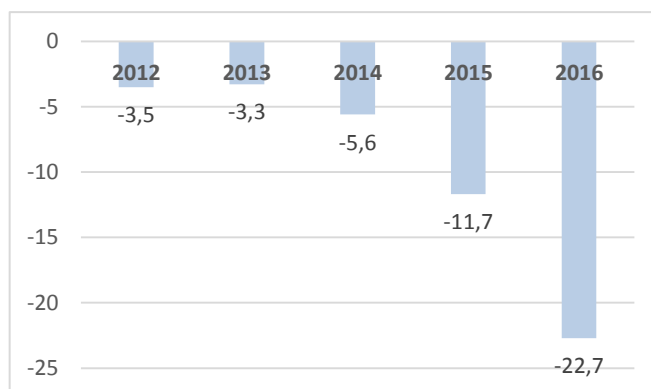
<sup>17</sup> Процъфтяващите продукти са продукти, които много потребители купуват онлайн и планират да го правят по-често в бъдеще.

<sup>18</sup> Comeos. Електронна търговия в Белгия, 2018 г., op.cit.

**Оборот на хипермаркетите Carrefour. Нехранителни продукти<sup>19</sup>.**  
(с включени всички данъци)  
(годишна промяна в проценти)



**Рентабилност на хипермаркетите Carrefour<sup>20</sup> (възвращаемост<sup>21</sup> на клиентите в млн. евро)**



*Очаквано въздействие на съкращенията върху местната, регионалната или националната икономика и върху заетостта*

23. Въпреки че съкращенията засягат цялата територия на страната, Белгия очаква те да окажат особено значително неблагоприятно въздействие върху заетостта и следователно върху икономиката в регион Валония. Очакваното въздействие е свързано с липсата на работни места в региона, относително високото равнище на безработица и като последица от това — очакваните трудности при преквалификацията на съкратените работници, по-специално лицата на възраст над 50 години, тъй като всеки четвърти безработен във Валония е работник на възраст над 55 години.

<sup>19</sup> Carrefour. „Plan de transformation Carrefour Belgique“ (януари 2018 г.)

<sup>20</sup> Пак там.

<sup>21</sup> Възвръщаемостта на клиентите е показател за рентабилността на магазините. Чрез него се изчислява рентабилността, предлагана от клиентите с оглед на направените и предстоящите инвестиции, за да се обслужват, задоволяват и задържат клиентите. Възвращаемостта на клиентите се равнява на паричните потоци на предприятието от клиентите му през текущия период плюс всякакви евентуални изменения в съответния клиентски капитал, разделени на общата сума на клиентския капитал в началото на периода.



24. Въпреки че броят на търсещите работа в региона намалѐ с 1,5 % през 2018 г. в сравнение с предходната година, равнището на безработицата във Валония (8,6 %<sup>22</sup>) е над два пъти по-голямо от равнището на безработицата във Фландрия (3,5 %<sup>23</sup>) и над средното равнище за ЕС от 6,9 %. Освен това други показатели във Валония сочат влошаване на функционирането на пазара на труда: трудовата активност, осигурена от посреднически агенции, намалѐ (-2,3 % от часовете, отработени в периода между декември 2017 г. и декември 2018 г.), временната безработица се увеличи (+5,8 % на годишна база), а случаите на несъстоятелност се увеличиха през последното тримесечие на 2018 г. (+5 % в сравнение със същото тримесечие на 2017 г.). Освен това създаването на работни места се очаква да намалее през 2019 г. (около 15 000 работни места по-малко в сравнение с 2018 г.)<sup>24</sup>.
25. През 2018 г. 57 % от търсещите работа във Валония са били дългосрочно безработни (повече от 12 месеца), а работниците без работа в продължение на повече от две години са представлявали 67 % от общия размер на трайно безработните лица, търсещи работа<sup>25</sup>.
26. Според Someos, въпреки че заетостта в сектора на търговията на дребно в Белгия все още не се понижава, съществуват опасения, че цифровизацията и автоматизацията на складовете много скоро ще окажат въздействие върху хиляди сравнително неквалифицирани работни места<sup>26</sup>.

### Бенефициери от целевата група и предложени действия

#### Бенефициери от целевата група

27. Поради изключително трудното положение със заетостта във Валония, Белгия очаква, че само 400 от съкратените работници в този регион ще вземат участие в мерките. По-долу е представена разбивка на тези работници по пол, гражданство и възрастова група:

Категория		Брой на бенефициерите от целевата група (работници)	
Пол:	Мъже:	118	(29,5 %)
	Жени:	282	(70,5 %)
Гражданство:	Граждани на държави членки на ЕС:	379	(94,8 %)
	Граждани на държави извън ЕС:	21	(5,2 %)

<sup>22</sup> Statbel (<https://statbel.fgov.be/fr/themes/emploi-formation/marche-du-travail/emploi-et-chomage#panel-11>)

<sup>23</sup> Пак там.

<sup>24</sup> Le Forem. Marché de l'emploi. Tendances et conjoncture en Wallonie. Janvier 2019

<sup>25</sup> Iweps. Séries statistiques du marché du travail en Wallonie. Décembre 2018 (<https://www.iweps.be/wp-content/uploads/2019/01/dmc1812.pdf>)

<sup>26</sup> <https://www.lecho.be/entreprises/grande-distribution/Malgre-Carrefour-l-emploi-dans-la-grande-distribution-a-progresse/9976847>

Възрастова група:	15 — 24 години:	0	(0,0 %)
	25—29 години:	7	(1,7 %)
	30—54 години:	68	(17,0 %)
	55 — 64-годишни	325	(81,3 %)
	над 64 години:	0	(0,0 %)

28. Освен това Белгия ще предостави персонализирани услуги, съфинансирани по ЕФПГ, на максимум 330 млади хора, които не работят и не са ангажирани в никаква форма на образование или обучение (NEET), на възраст под 25 години към датата на подаване на заявлението, предвид факта, че 240 от съкращенията, посочени в параграф 5, се извършват в регионите от ниво 2 по NUTS Province Hainaut (BE32) и Province Liège (BE33), в които младежката безработица за младите хора на възраст между 15 и 24 години е била поне 20 %<sup>27</sup> въз основа на наличните за 2018 г.<sup>28</sup> годишни данни.
29. Поради това общият прогнозен брой на отговарящите на критериите бенефициери, които се очаква да участват в мерките, включително NEET, е 730 души.

#### Допустимост на предложените действия

30. Персонализираните услуги, които се предвижда да бъдат предоставени на съкратените работници и на NEET, включват следните действия:
- Подпомагане/насоки/съдействие за интегриране: Този пакет от услуги представлява разширение на стандартните дейности в подкрепа на бившите работници на Carrefour, извършвани от звената за пренасочване на Публичната служба по заетостта на регион Валония (Forem), за предприятието, извършило съкращенията. Стандартната оферта ще бъде удължена след изтичане на задължителния период<sup>29</sup> и на съкратените работници ще бъдат предложени допълнителни специфични услуги, като услуги за активно търсене на работа и за посредничество за намиране на работа.

Подкрепата и мобилизирането на NEET се извършват от Forem и синдикалните партньори.

NEET ще имат възможност да участват в *Coup de boost*, интензивна социално-професионална схема за подпомагане с продължителност от девет месеца. На участниците ще бъдат предложени разнообразни колективни и индивидуални действия по теми, свързани с търсене на работа (подготовка за интервю за работа, искане на интервю и др.), развиване на самоувереност и комуникация; дейности за откриване на професионалната среда и обучение (посещения, стажове, професионален опит,...); индивидуални интервюта със съветници и/или социални наставници, за да се помогне на всеки млад човек да определи своя професионален проект; адаптирана информация относно трудовото

<sup>27</sup> Province Hainaut (27,6 %), Province Liège (21,1 %).

<sup>28</sup> Източник: Евростат, набор от данни: [lfst\_r\_lfu3rt].

<sup>29</sup> За работници на възраст над 45 години, 6 месеца (60 часа). За работници до 44 години, 3 месеца (30 часа).

законодателство и социалните права и подкрепа при административните процедури; дейности по обмен, където младите хора могат да се подкрепят взаимно и да споделят своя професионален опит, търсене на работа и обучение; и др.

Крайната цел на подкрепата е NEET да получат първа работа и да се интегрират в програма за обучение за повишаване на квалификацията. Допълнителна подкрепа се предвижда също и след *Coup de Boost*, за да се гарантира, че NEET са добре интегрирани в обучението или заетостта и че се преодоляват възникналите трудности.

- Обучение, преквалификация и професионално обучение. Работниците и NEET ще имат достъп до стандартното обучение, предлагано от Forem и неговите партньори, и ще бъдат въведени и специфични модули за търсене на работа. Освен това след извършването на профилиране и валидиране на индивидуалните професионални проекти с професионален съветник ще се предлага специфично обучение, за да се отговори на набелязаните потребности. На младите хора, които се нуждаят от това, ще бъдат предложени и възможности за обучение по основни умения (владее на език, математика, използване на информационни технологии и т.н.).
- Съдействие за създаване на собствен бизнес Тази мярка, предназначена за работниците, ще включва фаза на диагноза и ориентация, действия за повишаване на осведомеността относно предприемачеството, информационни сесии относно потенциала за започване на бизнес чрез териториални икономически диагнози, както и работа в мрежа със съответните предприемачи и със сертифицирани наставници за започване на бизнес.
- Помощ за започване на стопанска дейност. Работниците, които започват стопанска дейност или дейност като самостоятелно заети лица, ще получат помощ в размер до 15 000 EUR. Помощта ще бъде изплатена на два транша, след доказване на ефективното разработване на дейността с подкрепящи документи.
- Помощи. (1) Помощи за търсене на работа и за обучение. Работниците и NEET ще получат 1 евро на час за ефективно участие в обучение или в дейности по търсене на работа на звената за пренасочване на Forem<sup>30</sup>. **(2) Финансово участие в пътните разходи.** За да се поощрят регионалната и междурегионалната мобилност, работниците и NEET, които приемат работа, разположена на повече от 60 км от дома или на разстояние, предполагащо време за пътуване от над четири часа (отиване и връщане), ще получат еднократна сума от 500 EUR или 750 EUR<sup>31</sup>. **(3) Помощ за създаване на собствен бизнес.** За да подпомогнат работниците при създаването на бизнес<sup>32</sup>, ще бъде предоставена месечна надбавка в размер на 350 EUR за максимален период от 12 месеца. **(4) Надбавка за връщане в училище.** Месечна надбавка в размер на 350 EUR ще бъде

<sup>30</sup> В съответствие с наредбата на регион Валония от 29 януари 2004 г. (*Décret relatif au plan d'accompagnement des reconversions*)

<sup>31</sup> 500 EUR, ако пътуват с автомобил или 750 EUR, ако пътуват с обществен транспорт.

<sup>32</sup> Надбавката свършва в момента, в който започне стопанската дейност.

предоставена на работници и NEET, които предприемат редовно обучение (*études de plein exercice*) от най-малко една година.

31. Предложените действия, описани по-горе, представляват активни мерки за пазара на труда в рамките на допустимите действия, посочени в член 7 от Регламента за ЕФПГ. Тези действия не заместват пасивните мерки за социална закрила.
32. Белгия предостави поисканата информация относно действията, които са задължителни за засегнатото предприятие по силата на националното законодателство или в съответствие с колективни споразумения. Тя потвърди, че финансовото участие от ЕФПГ няма да замени тези действия.

*Прогнозен бюджет*

33. Общо прогнозните разходи са 2 720 047 EUR, като обхващат разходи за персонализирани услуги в размер на 2 665 047 EUR и разходи за дейности по подготовка, управление, информиране и популяризиране, контрол и докладване в размер на 55 000 EUR.
34. Общият размер на поисканото финансово участие от ЕФПГ възлиза на 1 632 028 EUR (60 % от общите разходи).

Действия	Прогнозен брой участници	Прогнозни разходи за един участник (в евро) <sup>33</sup>	Общо прогнозни разходи (в евро) <sup>34</sup>
Персонализирани услуги (действия по член 7, параграф 1, букви а) и в) от Регламента за ЕФПГ)			
Подпомагане/насоки/съдействие за интегриране: ( <i>Accompagnement, orientation, mobilisation et insertion</i> )	730	2 241	1 636 130
Обучение, преквалификация и професионално обучение ( <i>Formation et modules spécifiques</i> )	460	941	432 710
Съдействие за създаване на собствен бизнес ( <i>Dispositif d'accompagnement à l'entrepreneuriat</i> )	250	463	115 743
Помощ за започване на стопанска дейност ( <i>Bourse de lancement</i> )	10	10 000	100 000
Междинен сбор (а):			2 284 583
Процент от пакета персонализирани услуги:		–	(85,72%)

<sup>33</sup> За да се избегне използването на десетични запетай, прогнозните разходи за един работник са закръглени. Закръгляването обаче не дава отражение върху общите разходи за всяка мярка, които остават същите като в заявлението, подадено от Белгия.

<sup>34</sup> Общата сума не съвпада напълно поради закръгляването.

Действия	Прогнозен брой участници	Прогнозни разходи за един участник (в евро) <sup>33</sup>	Общо прогнозни разходи (в евро) <sup>34</sup>
Помощи и стимули (действия по член 7, параграф 1, буква б) от Регламента за ЕФПГ)			
Помощи ( <i>Allocations et primes</i> )	730	521	380 464
Междинен сбор (б):			380 464
Процент от пакета персонализирани услуги:		–	(14,28 %)
Действия по член 7, параграф 4 от Регламента за ЕФПГ			
1. Подготовка		–	0
2. Управление		–	10 000
3. Информирание и публичност		–	15 000
4. Контрол и докладване		–	30 000
Междинен сбор (в):			55 000
Процент от общите разходи:		–	(2,02%)
Общо разходи (а + б + в):		–	2 720 047
Финансово участие от ЕФПГ (60 % от общия размер на разходите)		–	1 632 028

35. Разходите за действията, определени в горната таблица като действия по член 7, параграф 1, буква б) от Регламента за ЕФПГ, не надвишават 35 % от общия размер на разходите за съгласувания пакет от персонализирани услуги. Белгия потвърди, че тези действия са обвързани с активното участие на бенефициерите от целевата група в дейности по търсене на работа или обучение.
36. Белгия потвърди, че разходите за инвестиции за самостоятелна заетост, започване на стопанска дейност и придобиване от служителите няма да надхвърлят сумата от 15 000 EUR на бенефициер.

*Период на допустимост на разходите*

37. Белгия започна да предоставя персонализирани услуги на бенефициерите от целевата група на 1 декември 2018 г. С оглед на това разходите за действията ще са допустими за предоставяне на финансово участие от ЕФПГ от 1 декември 2018 г. до 20 юни 2021 г.
38. Белгия започна да извършва административни разходи по прилагането на ЕФПГ на 25 януари 2018 г. По тази причина разходите за дейности по подготовка, управление, информирание и публичност, контрол и докладване са допустими за финансово участие от ЕФПГ в периода от 25 януари 2018 г. до 20 декември 2021 г.

*Допълнителни действия, финансирани с национални средства или със средства от Съюза*

39. Източникът на национално предварително финансиране или съфинансиране са фондове на Région Wallonne (регион Валония).
40. Белгия потвърди, че описаните по-горе мерки, за които се предоставя финансово участие от ЕФПГ, няма да получат финансова подкрепа от други финансови инструменти на Съюза.

*Процедури за провеждане на консултации с избраните бенефициери, с техни представители или със социалните партньори, както и със съответните органи на местно и регионално равнище*

41. Белгия посочи, че координираният пакет от персонализирани услуги е бил изготвен в консултация със социалните партньори.
42. Заедно със задължителното информиране и консултиране на представителите на работниците бе създадено кризисно звено, което да изготви социален план и да координира намесата на публичните служби. Публичната служба по заетостта на Валония се консултира с професионалните съюзи относно различните решения за преразпределение<sup>35</sup>, а професионалните съюзи, професионалните съветници и социалните работници влязоха в пряк контакт със съкратените работници във връзка с потребностите от преквалификация/повишаване на квалификацията на работниците<sup>36</sup>.

#### **Системи за управление и контрол**

43. Белгия уведоми Комисията, че финансовото участие ще бъде управлявано и контролирано от същите органи, които управляват и контролират ЕСФ.

#### **Ангажименти, поети от съответната държава членка**

44. Белгия предостави всички необходими гаранции за това, че:
  - при достъпа до предложените действия и тяхното изпълнение ще се спазват принципите на равнопоставеност и недискриминация;
  - са спазени изискванията, определени в националното законодателство и в законодателството на ЕС относно колективните съкращения;
  - предприятието Carrefour, което е продължило дейността си след освобождаването на работниците, е спазило своите правни задължения във връзка със съкращенията и е предприело съответните действия във връзка с работниците си;
  - за предложените действия няма да бъде получена финансова помощ от други фондове или финансови инструменти на Съюза и няма да бъде допуснато дублиране на финансирането;
  - предложените действия ще допълват действия, финансирани от структурните фондове;
  - финансовото участие от страна на ЕФПГ ще бъде предоставено в съответствие с процедурните и материалноправните разпоредби на Съюза по отношение на държавната помощ.

<sup>35</sup> На 15 и 27 март 2019 г.

<sup>36</sup> На 15 март 2019 г.

## ОТРАЖЕНИЕ ВЪРХУ БЮДЖЕТА

### Бюджетно предложение

45. В съответствие с предвиденото в член 12 от Регламент (ЕС, Евратом) № 1311/2013 на Съвета от 2 декември 2013 г. за определяне на многогодишната финансова рамка за годините 2014—2020<sup>37</sup> ЕФПГ не може да надхвърля максимален годишен размер от 150 милиона евро (по цени от 2011 г.).
46. След като проучи заявлението с оглед на условията, определени в член 13, параграф 1 от Регламента за ЕФПГ, и като отчете броя на бенефициерите от целевата група, предложените действия и прогнозните разходи, Комисията предлага да бъдат мобилизирани средства от ЕФПГ в размер на 1 632 028 EUR, което представлява 60 % от общите разходи за предложените действия, за предоставяне на финансово участие по заявлението.
47. Предложеното решение за мобилизиране на средства от ЕФПГ ще бъде взето съвместно от Европейския парламент и Съвета в съответствие с предвиденото в точка 13 от Междуинституционалното споразумение от 2 декември 2013 г. между Европейския парламент, Съвета и Комисията относно бюджетната дисциплина, сътрудничеството по бюджетни въпроси и доброто финансово управление<sup>38</sup>.

### Свързани законодателни актове

48. Едновременно с представянето на настоящото предложение за решение за мобилизиране на средства от ЕФПГ Комисията ще представи на Европейския парламент и на Съвета предложение за прехвърляне към съответния бюджетен ред на сумата от 1 632 028 EUR.
49. Едновременно с приемането на настоящото предложение за решение за мобилизиране на средства от ЕФПГ Комисията ще приеме решение относно финансовото участие посредством акт за изпълнение, който ще влезе в сила на датата, на която Европейският парламент и Съветът приемат предложеното решение за мобилизиране на средствата от ЕФПГ.

---

<sup>37</sup> ОВ L 347, 20.12.2013 г., стр. 884.

<sup>38</sup> ОВ С 373, 20.12.2013 г., стр. 1.

## РЕШЕНИЕ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА

за мобилизиране на средства от Европейския фонд за приспособяване към глобализацията във връзка със заявление от Белгия — EGF/2019/001 BE/Carrefour

ЕВРОПЕЙСКИЯТ ПАРЛАМЕНТ И СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взеха предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взеха предвид Регламент (ЕС) № 1309/2013 на Европейския парламент и на Съвета от 17 декември 2013 г. относно Европейския фонд за приспособяване към глобализацията (2014—2020 г.) и за отмяна на Регламент (ЕО) № 1927/2006<sup>39</sup>, и по-специално член 15, параграф 4 от него,

като взеха предвид Междунституционалното споразумение от 2 декември 2013 г. между Европейския парламент, Съвета и Комисията относно бюджетната дисциплина, сътрудничеството по бюджетни въпроси и доброто финансово управление<sup>40</sup>, и по-специално точка 13 от него,

като взеха предвид предложението на Европейската комисия,

като има предвид, че:

- (1) Европейският фонд за приспособяване към глобализацията (ЕФПГ) е създаден с цел оказване на подкрепа на съкратени работници и самостоятелно заети лица, чиято дейност е прекратена в резултат на големи структурни промени в моделите на световната търговия вследствие на глобализацията, в резултат на продължаване на световната финансова и икономическа криза или в резултат на нова световна финансова и икономическа криза, както и с цел подпомагане на тяхната реинтеграция на пазара на труда.
- (2) В съответствие с предвиденото в член 12 от Регламент (ЕС, Евратом) № 1311/2013 на Съвета<sup>41</sup> ЕФПГ не може да надхвърля максимален годишен размер от 150 милиона евро (по цени от 2011 г.).
- (3) На 20 юни 2019 г. Белгия подаде заявление за мобилизиране на ЕФПГ във връзка със съкращения в предприятие Carrefour Belgique SA в Белгия. Към него беше предоставена допълнителна информация, както е предвидено в член 8, параграф 3 от Регламент (ЕС) № 1309/2013. Заявлението отговаря на изискванията за определяне на финансово участие от ЕФПГ, установени в член 13 от Регламент (ЕС) № 1309/2013.
- (4) В съответствие с член 6, параграф 2 от Регламент (ЕС) № 1309/2013 Белгия е решила да предостави персонализирани услуги, съфинансирани от ЕФПГ, и за 330 млади хора, които не работят и не са ангажирани в никаква форма на образование или обучение (NEET).

<sup>39</sup> ОВ L 347, 20.12.2013 г., стр. 855.

<sup>40</sup> ОВ С 373, 20.12.2013 г., стр. 1.

<sup>41</sup> Регламент (ЕС, Евратом) № 1311/2013 на Съвета от 2 декември 2013 година за определяне на многогодишната финансова рамка за годините 2014—2020 (ОВ L 347, 20.12.2013 г., стр. 884).



- (5) Поради това, за да бъде удовлетворено подаденото от Белгия заявление, следва да бъдат мобилизирани средства за предоставяне на финансово участие от ЕФПГ в размер на 1 632 028 EUR.
- (6) За да се сведе до минимум времето за мобилизиране на средствата от ЕФПГ, настоящото решение следва да се прилага от датата на приемането му,

ПРИЕХА НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

*Член 1*

В рамките на общия бюджет на Съюза за финансовата 2019 година от Европейския фонд за приспособяване към глобализацията се мобилизират средства за предоставяне на сумата от 1 632 028 EUR под формата на бюджетни кредити за поети задължения и бюджетни кредити за плащания.

*Член 2*

Настоящият регламент влиза в сила в деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*. Той се прилага от *[датата на приемането му]*\*.

Съставено в Брюксел на [...] година.

*За Европейския парламент*  
*Председател*

*За Съвета*  
*Председател*

---

\* Датата да се попълни от Парламента преди публикуването в ОВ.